Une Grammaire du Mattér

Lucien Cartier-Tilet
April 30, 2019

Contents

1	Ava	nt-propos	3
2	Intr	oduction	4
	2.1	Le nom de la langue	4
	2.2	Démographie	4
	2.3	Affiliation générique	5
	2.4	Système d'écriture	5
	2.5	Situation sociolinguistique	6
		2.5.1 Multilinguisme et contexte d'utilisation	6
		2.5.2 Viabilité	6
		2.5.3 Mots d'emprunt	6
		2.5.4 Dialectes	6
3	Pho	nologie	7
	3.1	Notes sur la transcription du Mattér	7
	3.2	Inventaire phonétique	7
		3.2.1 Consonnes	8
		3.2.2 Voyelles	11
		3.2.3 Diphtonges	12
	3.3	Allophonie	13
	3.4	Phonotaxes	14
		3.4.1 Attaque	14
		3.4.2 Coda	14
		3.4.3 Inter-syllabe	15
	3.5	Accentuation	15
	3.6	Accents régionaux	16
4	Syst	tème d'écriture	18
5	Тор	ologie morphologique	20
6	Clas	sses de mots	21
	6.1	Noms	21
		6.1.1 Types de noms	21
		6.1.2 Pronoms	21
	6.2	Verbes	21
		6.2.1 Infinitif	21
		6.2.2 Nominalisation	21
	6.3	Adjectifs	21
	6.4	Adverbes	21

7	Ord	re des constituants basiques	22
	7.1	Clauses principales	22
	7.2	Phrase prépositionnelles	22
	7.3	Phrases nominales	22
		7.3.1 Modificateurs	22
		7.3.2 Constructions génitives	22
		7.3.3 Clauses relatives	22
	7.4	Phrases verbales	22
	7.5	Comparatifs	22
	7.6	Résumé	22
8	Préc	dicats nominaux	2 3
9	Phra	ases existentielles, locationnelles et possessives	24
10		ression des relations grammaticales	25
	10.1	Déclinaison – Noms	25
		2 Déclinaison — Pronoms	25
		3 Accord des verbes	25
	10.4	Accord des adjectifs	25
11		nps, aspects et modes	26
	11.1	Temps	26
		Aspect	26
	11.3	3 Modaux auxiliaires	26
	11.4	Causatif	26
		11.4.1 Causatif lexical	26
		11.4.2 Causatif analytique	26
		Passif	26
	11.6	Réflexif	26
	11.7	'Réciproque	26
	11.8	3 Questions	26
		11.8.1 Question absolue (oui/non)	26
		11.8.2 Question relative	26
	11.9	Impératif	26
12	Nég	ation	27
13		abination de clauses	28
	13.1	Clauses relatives	28
		? Verbes en série	28
		Clauses de complément	28
		13.3.1 Compléments de stems basiques	28

	13.3.2 Compléments <tél> et iv></tél>	28
	13.4 Clauses adverbiales	28
	13.5 Coordination	28
14	Structures marquées pragmatiquement	29
15	Glossaire	30
	15.1 Actions physiques	30
	15.2 Amour	30
	15.3 Animaux	30
	15.4 Art	31
	15.4.1 Écriture	31
	15.5 Astronomie	31
	15.6 Bâtiments	31
	15.6.1 La ville	32
	15.6.2 Les types de bâtiments	32
	15.7 Commerce	32
	15.8 Conflits	32
	15.9 Conteneurs	32
	15.10Corps	32
	15.11Couleurs	32
	15.12Dimensions	32
	15.12.1Taille	32
	15.12.2Quantifieurs	32
	15.1 D irection	33
	15.1 - Eau	33
	15.1\subsection for the state of the state o	33
	15.1Éléments	33
	15.1 Émotions	33
	15.18Évaluation	33
	15.1\(\mathbf{E}\)v\(\delta\)nements	33
	15.2Œxistence	33
	15.2 Parenté	33
	15.21.1Famille	34
	15.2\(\mathbb{F}\)orme	34
	15.23Gouvernement	34
	15.24Grammaire	34
	15.24.1Conjonctions	35
	15.24.2Prépopition p	35
	15.25Guerre	35
	15.26Légal	35
	15.27Lieux	35

	15.28Lumière	35
1	15.29Mental	35
1	15.30Mesures	36
1	L5.31Métaux	36
1	15.32Mouvements	36
1	15.33Nature	36
1	L5.34Nombres	36
	15.34.1Nombres cardinaux	36
1	L5.35Nourriture	37
1	15.360utils	37
1	L5.37Parole	37
1	15.3&échés	38
1	L5.3\Physique	38
	L5.4 Possession	38
1	L5.4Religion	38
1	15.4 % avoir	38
1	15.43Sensations	39
1	L5.44Sexe	39
1	L5.45Société	39
	15.45.1Relations sociales	39
1	L5.46Substances	40
1	L5.47Temps	40
	15.47.1Saisons	40
1	15.48Travail	40
1	L5.49Végétaux	40
	15.49.1Fruits	40
1	15.50Vêtements	41
1	L5.51Vie et santé	41
	15.52À trier	41
16 <i>A</i>	Annexes	42

1 Avant-propos

La redistribution ou vente de ce document sont strictement interdits. Ce document est protégé par la loi française sur le droit d'auteur et appartient entièrement et totalement à son auteur. Ce document est un document disponible gratuitement au format web à l'adresse https://langue.phundrak.fr/matter/et au format PDF à l'adresse https://langue.phundrak.fr/matter.pdf. Si vous l'avez obtenu depuis une autre source, gratuitement ou non, merci de m'en faire part en me contactant via mes réseaux sociaux ou par mail que vous trouverez sur mon site principal, https://phundrak.fr. Aucune personne, morale ou physique, n'est à l'heure actuelle autorisée à redistribuer ces documents. Si vous êtes intéressés par une redistribution de ce document, je vous invite à rentrer en contact avec moi afin que l'on en discute.

Ce document traite d'une langue imaginaire que j'ai créé. Cependant, il sera rédigé comme s'il s'agissait de la première tentative de description de la langue par un linguiste la découvrant. Ainsi, si dans certains passages vous pouvez lire « mais plus d'études sur le sujet sont nécessaires » ou « cet aspect de la langue n'a pas encore été sujet à des analyses plus approfondies », comprenez par cela que je n'ai pas encore travaillé sur ou fini cette partie qui peut être sujet à des mises à jours dans le futur.

Dernière mise à jour le 30/04/19 à 12:55

2 Introduction

Le Mattér est une idéolangue (langue construite) humaine, inspirée par des langues nordiques, germaniques et latines. Elle bénéficie également de quelques inspirations des idéolangues elfiques de J.R.R. Tolkien, en particulier la phonétique du *Sindarin*. Brièvement, le Mattér est une langue principalement agglutinative à tendance majoritaire aux suffixes, avec comme exception les verbes qui ont une tendance principalement fusionnelle.

Cette langue est un projet à part de mon univers littéraire ; il ne s'agit que d'une langue jouet dont la seule utilité au-delà de mon propre plaisir sera dans le cadre de mes études d'informatique pour un projet de troisième année de licence en ingénierie des langues.

2.1 Le nom de la langue

Cette langue est appelée d'après le peuple parlant cette langue, le peuple *Matté*. Une fois le nom de ce peuple dérivé afin d'obtenir un adjectif, on obtient donc *mattér* qui est donc le nom de cette langue.

2.2 Démographie

Le Mattér est parlé par un peuple imaginaire vivant sur une île imaginaire nommée Éïnlante (*terre solitaire*, *Einlant* en Mattér), peuplée vers le Xème siècle par un peuple parlant le vieux nordique, partis probablement de la péninsule scandinave par bateau. À l'instar de l'Islande, le peuple Matté s'y étant installé est devenu isolé, permettant une évolution unique de leur langue.

Initialement, l'Éïnlante n'était peuplé que de quelques dizaines de milliers de Mattés, cependant leur population connaît une croissance importante à partir du XXème siècle avec une industrialisation et modernisation du pays jusqu'à atteindre au début du XXIème siècle 300.000 habitants.

L'Éïnlante est une île de taille similaire à sa sœur, l'Islande, mais se situe plus au sud de cette dernière, au sud-est du Groënland et à l'ouest de l'Écosse. Son centre se situe aux alentours des coordonnées 57'N 33'O. Ainsi, cette île bénéficie d'un climat plus clément que l'Islande et similaire à l'Écosse: un climat océanique tempéré mais froid, avec des vents fréquents. Cette île est également une île volcanique, née du rift du plancher atlantique.

Le peuple Matté est un peuple dont l'économie repose principalement sur la pêche et l'agriculture. Au XV^{ème} siècle, le pays commence à s'ouvrir avec l'extérieur, et des voies de commerce sont ouvertes avec les principaux pays marchands de cette époque. C'est à cette époque que le Chris-

tianisme est importé en Éïnlante, puis un siècle plus tard l'Anglicanisme par le Royaume-Uni, cependant ces deux religions ne réussiront jamais à véritablement s'implanter, la religion nordique païenne restant largement dominante jusqu'au XIXème siècle où un déclin rapide des diverses religions aura lieu. De nos jours, la population d'Éïnlante est à environ 88% athéiste, 5% païenne, 4% de sa population suit une des religions monothéistes (principalement le Christianisme et l'Anglicanisme), 2% des religions diverses (Hindouisme, Chamanisme,...) et un surprenant pourcent en croissance se déclare bouddhiste.

2.3 Affiliation générique

Le Mattér est une langue Indo-européenne trouvant ses sources dans la famille des langues scandinaves (germaniques nordiques).

2.4 Système d'écriture

Du fait de son affiliation aux langues nordiques, le Mattér est une langue qui s'est d'abord gravée via l'utilisation de runes, que ce soit sur des pierres ou sur du bois. L'alphabet latin ne sera introduit que plus tard, vers le XV^{ème} siècle, où il sera pendant longtemps utilisé en parallèle aux runes. Généralement, les runes sont gardées pour les monuments et les documents officiels ainsi que pour une utilisation religieuse, tandis que l'alphabet latin se popularise parmi les marchands et tout échanges entre les Mattés et le monde extérieur. Ainsi, deux systèmes d'écriture coexistent. L'introduction de l'imprimerie participa également à une chute de l'utilisation quotidienne des runes, et seule une rapide intervention du gouvernement afin de créer des caractères d'imprimerie runiques a permis de préserver une utilisation relativement courante du système d'écriture traditionnel. Lors de l'avènement de l'informatique, l'utilisation des runes a drastiquement chuté parmi la population, lui préférant alors l'alphabet latin. Avec l'ajout des runes à l'Unicode 3.0, un effort considérable de la part du gouvernement s'est effectué afin de restaurer l'utilisation de cellesci, mais en vingt ans la proportion d'utilisation des runes n'a pas beaucoup remonté, bien que la chute fut stoppée grâce à cette intervention.

Plus d'informations seront données dans le chapitre dédié au système d'écriture Mattér (§4).

2.5 Situation sociolinguistique

2.5.1 Multilinguisme et contexte d'utilisation

Le Mattér est une langue encore très vivante parmi les Mattés, qui est parlée activement par tous les locuteurs natifs. Concernant le multilinguisme, les Mattés ont commencé à apprendre des langues étrangères lors de leur ouverture au monde, apprenant principalement l'Anglais, le Suédois et l'Espagnol. Aujourd'hui, la majorité des Mattés parlent avec un niveau B1 l'anglais, environ 30% parlent avec le même niveau le Suédois ou le Norvégien, et du fait de leur proximité avec le Groënland, environ 20% de la population parle également le Danois.

- 2.5.2 Viabilité
- 2.5.3 Mots d'emprunt
- 2.5.4 Dialectes

3 Phonologie

3.1 Notes sur la transcription du Mattér

Comme vous pourrez vous en rendre compte aux chapitres §3.2.1 et §3.2.2, le Mattér dispose de deux transcriptions possibles qui seront les transcriptions principalement utilisées dans cet ouvrage, la transcription en IPA (International Phonetic Alphabet¹) et le script latin natif du Mattér qui sera généralement plus simple et intuitif à lire, malgré un apprentissage sans doute nécessaire de certains caractères. Dans le cas du Mattér, les deux reflètent dans la large majorité des cas la prononciation de la langue, et c'est pour cela que j'utiliserai principalement l'alphabet latin natif. Cependant il peut y avoir certains cas où la prononciation peut légèrement différer de l'orthographe, comme dans les cas d'allophonie (§3.3) ou autres cas inhabituels, auquel cas j'utiliserai la transcription phonétique afin de rendre claire la prononciation. Quand il sera question de transcription phonétique, il sera généralement question de phonétique générale, mais il se peut que certaines distinctions se fassent à un niveau plus fin où une transcription phonétique rapprochée sera nécessaire pour avoir la prononciation exacte, auquel cas je signalerai cette distinction entre phonétique générale et rapprochée.

La transcription phonétique sera donnée [entre crochets], tandis que des éléments en script natif du Mattér seront < entre chevrons > . La transcription phonétique sera la prononciation générale, et occasionnellement, quand indiqué la phonétique pourra également être une phonétique rapprochée, dénotant une plus grande précision phonétique, notamment dans le chapitre sur l'allophonie (§3.3) ci-dessous.

Il existe également le système d'écriture runique du Mattér, la méthode d'écriture originale de cette langue, mais ce système ne sera utilisé que dans son chapitre dédié (§4).

3.2 Inventaire phonétique

L'inventaire phonétique est l'une des signatures d'une langue qui se remarque le plus rapidement. Il s'agit de la collection des sons utilisés en Mattér, ceux que peuvent prononcer ses locuteurs et pouvant être utilisés dans un discourt lors de la production de mots et de phrases. Les phonèmes sont les unités sonores les plus petites constatables dans une langue.

On distingue généralement deux catégories de phonèmes : les voyelles, dont la production se fait sans obstruction du passage de l'air dans la bouche, et les consonnes où un certain type d'obstruction au passage de

¹ https://www.internationalphoneticassociation.org/content/ipa-chart

l'air se réalise le plus souvent. Par exemple, le [y] (tel que le <u> de « lune » en Français) se prononce avec les lèvres arrondies, la bouche presque fermée et la langue relevée, alors que le [p] se caractérisera par l'arrêt puis le relâchement soudain de l'air au niveau des deux lèvres sans faire vibrer les cordes vocales en même temps. Ils existent également les diphtongues qui sont considérées par certaines langues, comme par exemple l'Anglais, qui considère une association de deux voyelles comme étant une voyelle unique. Tout cela sera expliqué plus en détails ci-dessous.

Comme mentionné en introduction (§3.3), le choix de l'inventaire phonétique du Mattér s'est basé sur l'inventaire phonétique de langues elfiques créées par Tolkien, notamment le Sindarin.

3.2.1 Consonnes

Le Mattér est une langue disposant d'un panel raisonnable de seize consonnes. Voici ci-dessous le tableau des consonnes du Mattér, en IPA et en latin (voir §3.1).

Table 1: Consonnes du Mattér (IPA)

irlatt.

Table 2: Consonnes du Mattér (alphabet latin)

	nasal	occlusif	fricatif	spirant	battu	spirlatt.
bilabial	m	рb				
labio-dental			f v			
alvéolaire	n	t d	þð		r	1
palatal			3	i		
labio-velaire				p		
vélaire		съ		_		
glottal			h			

On peut remarquer que la large majorité des consonnes se situe entre les points d'articulation alvéolaire et bilabial, et toutes les consonnes

- occlusives ou fricatives disposent de leur contrepartie sourde ou voisée. Voici ci-dessous une description individuelle de chaque consonne :
- **b** Il s'agit du standard dont disposent le Français dans « bonbon » [bɔ̃bɔ̃] ou l'Anglais « believe » [bɪlɪv], une consonne bilabiale occlusive voisée [b].
- c Il s'agit du <k> non aspiré que l'on peut retrouver en Français comme « cas » [ka] ou dans certains cas en Anglais comme dans « skirt » [sk3:th]. Il s'agit donc de la consonne occlusive uvulaire sourde [k].
- d Il s'agit de la consonne <d> standard que l'on peut retrouver en Anglais dans « dice » [daɪs], où le <d> est prononcé en bloquant l'arrivée d'air au niveau de la partie rugueuse du palais. Il est donc différent du <d> français qui est prononcé avec la langue rapprochée voire touchant les dents et qui est noté [d], comme dans « dance » [dãs]. Le <d> du Mattér est donc bel et bien une consonne occlusive alvéolaire voisée [d].
- f Il s'agit du <f> standard que l'on retrouve bon nombre des langues telles que le Français [fʁɑ̃sɛ] ou l'Anglais « fit » [fɪtʰ]. Il s'agit donc d'une consonne fricative labio-dentale sourde [f].
- h Il s'agit de la même consonne que le [h] que l'on retrouve en Anglais, tel que dans « high » [haɪ̯] ou en Allemand « Hass » [has]. Il s'agit donc de la consonne friccative glottale sourde [h].
- i Le <i> représente la voyelle <i> prononcée comme une consonne, la rendant donc effectivement semi-consonne. On la retrouve en Français dans des mots tels que « yak » [jak] ou « yoyo » [jojo]. Il s'agit donc d'une consonne approximante rétroflexe voisée [j].
- 1 Ce <1> est le <1> que l'on peut retrouver en Français dans « lire » [liʁ] et dans certains cas en Anglais dans « live » [lɪv]. Le <1> du Mattér est donc une consonne alvéolaire spirante-latérale voisée [1].
- m Il s'agit du même <m> que le <m> standard en Français « mère » [mɛʁ] ou en Anglais « me » [mi:]. Il s'agit donc de la consonne nasale bilabiale voisée [m].
- n Il s'agit du <n> standard que l'on retrouve en Anglais comme dans « not » [nɔt]. Attention, cette consonne est alvéolaire et non dentale comme le <n> français de « nuit » [nui]. Il s'agit donc d'une consonne nasale alvéolaire voisée [n].

- p Il s'agit du non aspiré que l'on retrouve en Français tèl que dans « père » [pεκ] ou dans certains cas en Anglais comme dans « spoon » [spu:n]. Il s'agit donc de la consonne occlusive bilabiale sourde [p].
- r Ce <r> peut être retrouvé en Espagnol « perro » [ˈpe̞ro̞], en Tchèque dans « chlor » [xlɔ̞ːr] ou encore en Anglais Écossais « curd » [kʌrd]. Il s'agit d'une consonne alvéolaire roulée voisée [r].
- t Ce <t> est la contrepartie voisée de <d> et peut se trouver en Danois « dåse » [tɔ̃:sə], en Luxembourgeois « dënn » [tən] ou en Finnois avec « parta » [parta]. Attention, le <t> Français est dental, comme dans « tante » qui est prononcé [t̪ãt̪]. Ainsi, le <t> du Mattér est la consonne occlusive alvéolaire sourde [t].
- v Le <v> du Mattér peut être retrouvé dans des langues tels que le Français dans « valve » [valv], en Allemand « Wächter » [vɛçtɐ] ou en Macédonien « вода » [vɔda]. Il s'agit donc d'une consonne fricative bilabiale voisée [v].
- ð Cette consonne <ð> peut être trouvée dans des langues tels que l'Anglais dans « this » [ðɪs], en Allemand Autrichien « leider » [lagða] ou en Swahili dans « dhambi » [ðɑmbi]. Il s'agit donc de la consonne fricative dentale voisée [ð].
- **þ** Il s'agit de la contrepartie sourde de <Õ> qui peut être trouvée en Anglais dans « thin » [θ In], en Malaisien dans « Selasa » [θ ela θ a] ou en Espagnol Castillan « cazar » [kä θ är]. Il s'agit de la consonne fricative dentale sourde [θ].
- p Le est un équivalent du <w> est un son que l'on peut retrouver dans certaines langues comme le Français dans « oui » [wi], en Anglais avec « weep » [wi:ph], ou en Irlandais « vóta » ['wo:the ph]. Il s'agit de la consonne approximante labio-velaire voisée [w].
- 3 Ce <3> (ou <ch>) existe en Allemand dans des termes tels que « nicht » [nıçt] ou en Anglais Britannique dans « hue » [çu:]. Il s'agit d'une consonne fricative palatale sourde [ç].

Les consonnes nasales, occlusives ainsi que le [1] peuvent être doublées, alongeant ainsi leur prononciation. Ainsi, le <tt> de <Mattér> sera prononcé [t:], et <Mattér> sera prononcé ['mat:er].

3.2.2 Voyelles

Le Mattér dispose de relativement peu de voyelles, uniquement six. Voici leur tableau :

Table 3: Voyelles du Mattér (IPA)

	antérieures	centrales	postérieures
fermées	i / y		u
mi-fermées	e	[ə]	
mi-ouvertes	ε		Э
ouvertes	a		

Table 4: Voyelles du Mattér (alphabet latin)

	antérieures	postérieures
fermées	i/y	u
mi-fermées	é	
mi-ouvertes	e	0
ouvertes	a	

On peut constater que le Mattér est une langue disposant d'une complexité modeste concernant ses cinq voyelles antérieures et d'une simplicité apparente concernant ses deux voyelles postérieures. On notera également que le [ə] est noté entre crochets du fait de sa situation en Mattér en tant qu'allophone (voir le chapitre §3.3) et jamais en tant que voyelle existant par elle-même. Cela implique également son absence du tableau de translittération.

Voici ci-dessous la description de chacune de ces voyelles :

- a Il s'agit de la voyelle antérieure ouverte non-arrondie [a] que l'on retrouve dans « patte » [pat] en Français.
- e Il s'agit de la voyelle antérieure mi-ouverte non-arrondie [ε] que l'on retrouve dans « bet » [bεt^h] en Anglais ou « fête » [fɛt̪] en Français.
- **é** Il s'agit de la voyelle antérieure mi-fermée non-arrondie [e] que l'on retrouve dans « blé » [ble] en Français.
- i On peut retrouver cette voyelle en Anglais comme dans « free » [fɹi:], « ív » [i:v] en Hongrois ou « vie » [vi] en Français. Il s'agit de la voyelle antérieure fermée non-arrondie [i].

- o Il s'agit de la voyelle postérieure mi-ouverte arrondie [ɔ] que l'on peut retrouver dans « sort » [sɔʁ] en Français, « not » [nɔt] en Anglais australien et néo-zélandais, ou encore dans « voll » [fɔl] en Allemand standard.
- u On peut retrouver cette voyelle en Allemand standard dans « Fuß » [fu:s] ou en Français dans « tout » [t̪u]. Il s'agit de la voyelle postérieure fermée arrondie [u].
- y On peut retrouver cette voyelle en Allemand standard dans « über » [y:bɐ], en Hongrois avec « tű » [t̪y:] ou tout simplement en Français dans « lune » [lyn]. Il s'agit de la voyelle antérieure fermée arrondie [y].
- [ə] Cette voyelle se prononce de façon relativement similaire à « le » [lə] en français, dans le suffixe « -lijk » [lək] en Néerlandais, ou encore dans « pare » [paɾə] en Catalan. Il s'agit du schwa.

3.2.3 Diphtonges

Les diphtongues sont des associations de voyelles considérées dans une langue comme étant une voyelle unique, avec la première unité portant la longueur de la voyelle, la seconde n'étant prononcée qu'en relâchant la voyelle. Ainsi, en Anglais, les diphtongues sont assez communes comme avec le terme « je », « I » prononcé [aɪ]. Voici la liste des diphtongues existant en Mattér :

Table 5: Diphtongues du Mattér

latin natif	IPA
ei	[ei]
ea	[ɛa]
eu	[ɛu]
ou	[ɔu]
ai	[ai]
æ	[ae]
au	[au]

Toutes ces combinaisons sont, comme décrit ci-dessus, monosyllabiques et sont considérées comme telles par les locuteurs de cette langue. Leur translittération est simple, comme vous pouvez voir ci-dessus, à l'exception du [ei] qui est écrit < ei > et non < éi > . Ces diphtongues se produisent naturellement lors de la juxtaposition des deux voyelles les formant, et

elles peuvent déjà être présentes dans une racine de mot. Ainsi, si une déclinaison ajoute un <a> après un <e>, la diphtongue <ea> se produira naturellement, comme pour la forme nominative de <tere> (tour) qui devient <tereant> dans sa forme accusative.

3.3 Allophonie

Bien qu'étant rares, le Mattér a quelques règles à appliquer concernant l'allophonie.

- Si deux voyelles pouvant former une diphtongue se suivent, alors la diphtonge se produira. Exemple : Le <ea> de <tereant> est une diphtongue malgré que le <-ant> ne soit qu'une clitique accolée à <tere> et non partie intégrante de la racine du mot.
- S'il est suivi d'une voyelle dans le même mot, le [i] se transforme en la semi-consonne [j]. Exemple : < friant > (libre-ACC) [frjant]
- Le [i] peut également se prononcer [ɪ] dans certains cas, comme dans les diphtongues, devant un [ç], [j], [w] ou [l], selon le locuteur. Exemple : <nei3> [nɛɪç]
- Le [a] non accentué et placé dans une syllabe n'étant pas la dernière d'un mot (sauf si cette dernière se fini par une consonne nasale) se prononcera comme un schwa lors de l'utilisation d'un niveau de langage n'étant pas soutenu. Exemple : < fician > ['ficjən], < zilðaryt > ['gilðəryt]
- Si un [ɛ] suit un [e] ou vice-versa, alors la première voyelle sera silencieuse et la seconde sera géminée. Exemple : <tereém> se prononce [tɛre:m]
- Le [l] se transforme en « <l> sombre » [l] en fin de syllabe, en particulier avant une pause ou un silence. Exemple : <mæl> [mael]
- Le [l] géminé [l:] se prononce [l:] dans toutes ses occurrences.
- Le [h] se platalise en [ç] s'il est suivi par un [j], un [e] ou un [i]. Exemple : <hét> [çet]
- Si le [h] se trouve entre deux voyelles, il se voisera en un [fi].
- Le [r] se prononcera [r] s'il se situe entre deux voyelles ou [w] et [j].

3.4 Phonotaxes

Les phonotaxes sont des règles importantes car elle permettent de déterminer quelles sont les associations de sons possibles dans une langue. C'est ce genre de règles qui permettent de savoir que des mots tels que <i3kpufrpt> ou <nkpei> ne sont pas possibles tandis que des mots tels que <éliond> ou <yndeþt> le sont. Nous avons déjà déterminé dans la partie dédiée aux diphtongues (§3.2.3) et les voyelles pouvant se succéder afin de créer une diphtongue. En revanche, si deux voyelles se suivent sans entrer dans les règles des diphtongues, elles seront considérées comme étant bi-syllabiques, c'est à dire que chacune sera considérée comme une syllabe à part.

Concernant les consonnes, différentes règles s'appliquent selon la situation dans la syllabe.

3.4.1 Attaque

L'attaque est la première partie de la syllabe, les premières consonnes la composant. Elle peut comporter d'aucune consonne à deux consonnes ne contenant pas de semi-voyelle, trois avec une semi-voyelle comme consonne finale.

- Le [j] ne peut être suivi par un [i].
- Le [w] ne peut être suivi par une voyelle postérieure.
- Les fricatives et occlusives peuvent être suivies par un [r] ou un [l], ou par une semi-voyelle.
- Les fricatives peuvent être suivies par une occlusive, par un [r] ou un [l].
- Le [ç] ne peut être suivi par une occlusive voisée.
- Le [h] ne peut être suivi que par un [j] ou un [w] et ne peut pas suivre une autre consonne.

3.4.2 Coda

Le coda (la seconde partie consonnantique de la syllabe la terminant) est composée d'aucune à deux consonnes.

- \bullet Les semi-consonnes [j] et [w] ne peuvent se situer dans le coda.
- Les consonnes [r] et [l] peuvent être suivies par une consonne nasale, occlusive ou fricative.

- Les fricatives sourdes ne peuvent être suivies que par des occlusives sourdes.
- Les fricatives voisées ne peuvent être suivies que par des occlusives voisées ou par des nasales.
- Les nasales peuvent êtres suivies par une occlusive ou une fricative.
- Les occlusives sourdes peuvent être suivies par un $[\theta]$.
- Les occlusives voisées peuvent être suivies par un [ð].
- Le [h] ne peut pas se situer dans le coda.

3.4.3 Inter-syllabe

Les consonnes inter-syllabes, situées entre deux voyelles, sont soumises elles aussi à des règles qui leur sont propres.

- Toutes les règles de l'attaque (§3.4.1) sont applicables.
- Les consonnes occlusives peuvent être suivies par une fricative, par un [r] ou un [l].
- Les consonnes bilabiales peuvent être suivies par des occlusives voisées.
- Le [h], tel que dans l'attaque, ne peut s'associer qu'avec le [j] ou le [w] qui le suivent.
- Les consonnes longues (géminées) ne peuvent se produire qu'entre deux syllabes et ne peuvent s'associer à d'autres consonnes.

3.5 Accentuation

Le Mattér est une langue dont l'accentuation est assez simple à suivre étant donné qu'elle se produit sur la syllabe initiale de tout mot constitué de deux syllabes ou plus : l'accent principal porte sur la première syllabe. Pour les mots de trois syllabes, un accent secondaire, moins important que le premier, portera sur la troisième syllabe, et pour les mots de quatre syllabes ou plus il portera sur l'avant-dernière syllabe. Exceptionnellement, si le locuteur veut mettre une emphase sur un certain terme, une modification supra-segmentale de l'accentuation habituelle s'effectuera : l'accentuation portera sur la seconde syllabe, voire la troisième dans des cas plus rare et dont l'emphase est presque caricaturée. Cela déplacera également l'accent secondaire sur la première syllabe si le mot contient au moins trois syllabes.

3.6 Accents régionaux

Du fait du volume de sa population ainsi que de la taille de l'île d'Éïnlante, le Mattér a des variantes régionales se distingant du Mattér standard décrit dans cet ouvrage. Peu de recherches ont été menées sur ces variances, cependant voici ce qu'il en ressort selon une étude préliminaire.

La variation la plus importante du Mattér standard à un Mattér régional se trouve sur la partie orientale de l'île. On suppose que cela est dû à la division physique de cette dernière dûe à ses volcans, provoquant une division du peuple en deux zones distinctes, et bien qu'il leur ait toujours été possible de communiquer et d'échanger par voie navale, cette division a apportée son lot de modifications au Mattér oriental. La différence la plus flagante est sans doute sa phonétique et ses voyelles, ces dernières ayant connu un relâchement global, et même pour certaines un arrondissement voire un mouvement vers des voyelles antérieures. On peut également remarquer l'ajout de nouvelles voyelles, dû aux diphtongues ayant elles aussi subit un changement.

	antérieures	centrales	postérieures
pré-fermées	I		υ
mi-fermées	ø		
moyennes		[ə]	
mi-ouvertes	ε/œ		Λ/ Ͻ
pré-ouvertes	æ	я	
ouvertes			a/p

En résumé, voici ci-dessous la correspondance des voyelles du Mattér standard et du Mattér oriental (les phonèmes omis sont inchangés).

standard	oriental
i	I
У	Ø
u	U
e	3
3	æ
a	α
ei	aı
ea	œ
eu	g
ou	วบ
ai	ומ
ae	p
au	Λ

Le Mattér oriental dispose également de quelques diphtongues supplémentaires, présentées ci-dessous. Notez que ces diphtongues ne se produisent qu'en fin de mot uniquement.

latin natif	IPA
ir	I9
ur	บอ
ér	63
or	эə
ar	αə
eur	ея
aer	ъə
aur	ΛƏ

De plus, les voyelles <e> et <ae>, en plus de <a> subissent elles aussi un affaiblissement dans les syllabes non accentuées, et les trois s'affaibliront toujours en fin de mot, et disparaissent même si la voyelle est suivie d'une pause et qu'elle fait partie d'un mot pluri-syllabique.

Comme on peut le constater, le Mattér oriental est plus riche en voyelles que le Mattér standard.

Voici des exemples de texte en Mattér, avec le suivant sa prononciation standard et sa prononciation orientale :

É meþ dy a hynd altið gyiener flyttene.
 Standard: [e mεθ dy a hynd 'altið 'gy jɛnɛr 'fly t:ɛnɛ]
 Oriental: [ɛ məθ dø ə hønd 'altið 'gø jænær 'flø t:æn]

Mæbrory3 dia meccilant beiþ urby3 beiþ.
 Standard: ['maeˌbrɔryç dja 'meˌk:ilənt beiθ 'urbyç beiθ]
 Oriental: ['mɒˌbrɔrøç djə 'mɛˌk:ilənt beiθ 'urbøç beiθ]

4 Système d'écriture

Le système natif d'écriture Mattér est l'alphabet runique. Voici la correspondance entre chacun des phonèmes du Mattér et des runes utilisées nativement dans leur ordre alphabétique natif :

Table 6: Runes du Mattér			
script latin	rune	nom	
f	F	feioð	
u	V	ulv	
þ	Þ	þær	
0	۴	orn	
r	R	rinna	
c	k	calfér	
δ	X	gelty	
p	P	wyrm	
h	Ħ	héþir	
3	1	3uðar	
n	†	néf	
i	1	iéral	
<i>j</i> (uniquement en runes)	*	iara	
p	L L	pyl	
ð	4	ðenzil	
V	×	vér	
t	↑ ↑	tið	
Ъ	В	bér	
e	M	eldyr	
m	M	mény	
1	1	logar	
d	M	dur	
é	\$	éþpér	
a	۴	areð	
y	ľ.	ylzar	
æ	1	ævy	
ea	Υ	ealant	
séparateur de mots		þtikyl	
marquer de pauses	:	3ild	
séparateur de phrases	×	ru	

Exceptionnellement, et contrairement aux autres, les diphtongues <ae> et <ea> disposent de leur propre morphème, respectivement <ealant> et <3ild>. Cet alphabet est généralement utilisé horizontalement de

gauche à droite et de haut en bas, mais il arrive occasionnellement que ces runes soient écrites verticalement lors de gravures, de haut en bas et de droite à gauche.

Voici un texte d'exemple transcrit en alphabet latin ainsi qu'écrit en runes :

Français : Demain, du lever au coucher du soleil, nous irons pêcher.

Mattér (transcrit): morzo3, zyrnezac þcyrmém, þi y ficianur.

Mattér (runes): MFRXFJ:·XMR+MXFL·ÞLMRM&M:·ÞI·M·FIL*F+NR*

Le Mattér peut également être écrit avec les caractères latins standard, comme fait dans quasiment tout ce document, cependant en dépendant beaucoup moins de caractères pouvant paraître « exotiques », pouvant être plus simples d'accès aux personnes utilisant une disposition de clavier n'étant pas pensée afin d'écrire du Mattér :

	Table 7: Caractères latins du Mattér caractère natif caractère alternatif		
b / ♭	S		
д / X	g		
p / P	w		
3 / ↑	ch		
i / *	j		
ð/4	Z		
æ /	ae		

De ce fait, des mots tels que <bryð> et

 peuvent s'écrire

 crive> ou <spich> respectivement.

Ainsi, trois façons d'écrire le Mattér sont possible : l'alphabet runique, natif à la langue, l'alphabet latin adapté au Mattér, et enfin la transcription alternative qui n'est utilisée que dans ce document et par des personnes n'ayant pas aisément accès aux caractères spéciaux du Mattér. Quelques exemples de ces différents systèmes d'écriture :

Table 8: Exemples d'écritures native du Mattér

latin natif	runique	alternatif
bryð	BRM4	bryz
þpi3	þĽ 1	spich
iea	* * *	jea
mænd	M+1M	maend
neþty	+M+↑N	nesty
paʒen	PF1M+	wachen
3сіа <u>z</u>	1K*FX	chcjag

5 Topologie morphologique

6 Classes de mots

- **6.1** Noms
- 6.1.1 Types de noms
- 6.1.2 Pronoms
- 6.2 Verbes
- 6.2.1 Infinitif
- 6.2.2 Nominalisation
- 6.3 Adjectifs
- 6.4 Adverbes

7 Ordre des constituants basiques

- 7.1 Clauses principales
- 7.2 Phrase prépositionnelles
- 7.3 Phrases nominales
- 7.3.1 Modificateurs
- 7.3.2 Constructions génitives
- 7.3.3 Clauses relatives
- 7.4 Phrases verbales
- 7.5 Comparatifs
- 7.6 Résumé

8 Prédicats nominaux

9	Phrases existentielles, locationnelles et possessives	

10 Expression des relations grammaticales

- 10.1 Déclinaison Noms
- 10.2 Déclinaison Pronoms
- 10.3 Accord des verbes
- 10.4 Accord des adjectifs

11 Temps, aspects et modes

- **11.1** Temps
- 11.2 Aspect
- 11.3 Modaux auxiliaires
- 11.4 Causatif
- 11.4.1 Causatif lexical
- 11.4.2 Causatif analytique
- 11.5 Passif
- 11.6 Réflexif
- 11.7 Réciproque
- 11.8 Questions
- 11.8.1 Question absolue (oui/non)
- 11.8.2 Question relative
- 11.9 Impératif

12 Négation

13 Combination de clauses

- 13.1 Clauses relatives
- 13.2 Verbes en série
- 13.3 Clauses de complément
- 13.3.1 Compléments de stems basiques
- 13.3.2 Compléments < tél> et < þiv>
- 13.4 Clauses adverbiales
- 13.5 Coordination

14	Structures	marquées	pragmatiquemen	ıt
----	------------	----------	----------------	----

15 Glossaire

mot en Mattér [phonétique] (élément de langage) Définition(s)

Abréviations:

· adj : adjectif

· adv : adverbe

· conj : conjonction

· ind: indénombrable

· inter: interrogatif

• n: nom

· pau: paucal

• pl : pluriel

• pron: pronom

• sg: singulier

• vi : verbe intransitif

• vt : verbe transitif

· on : onomatopée

15.1 Actions physiques

15.2 Amour

15.3 Animaux

bern [bern] (n) ours

calfér ['calfer] (n) veaus

cat [kat] (n) chat

dur [dur] (n) cerf, biche

fician ['fikjan] (n) poisson

gelty ['gɛlty] (n) sanglier (sauvage)

hynd [hynd] (n) chien

héþir [ˈheθir] (n) faucon

o fician [ɔ ˈfikjan] (vt) pêcher

o gyien [ə gyjɛn] (vi) aboyer (animaux, chiens)

orn [orn] (n) aigle

ulv [ulv] (n) loup

wyrm [wyrm] (n) wyrm, dragon serpent (animal fantastique)

ylgar ['ylgar] (n) louve

éppér [ˈeθwer] (n) brebis

3uðar ['çuðar] (n) mouton

15.4 Art

pen [wen] beau, joli

15.4.1 Écriture

boccé ['bɔk:e] (n) livre

breif [brɛɪf] (n) lettre, missive

o rittan [ɔ ˈrit:a] (vt) écrire, graver des runes

o zéren [ɔ ˈgerɛn] (vt) écrire, tracer des runes ou lettres latines sur une surface plane (parchemin, papier,...)

ryn [ryn] (n) rune, lettre alphabétique

15.5 Astronomie

mény ['meny] (n) lune

15.6 Bâtiments

o flytten [ɔ flyt:ɛn] (vi) déménager

zæt [gaset] (n) rue, allée

15.6.1 La ville

urby ['urby] (n) ville

15.6.2 Les types de bâtiments

bér [ber] (n) maison (lieu de vie, chez soi, en. « home »)

hyb [hy θ] (n) maison (bâtiment, en. « house »)

tere ['tɛrɛ] (n) tour, haut monument

15.7 Commerce

o bælle [ɔˈsaelːɛ] (vt) vendre, donner à quelqu'un

15.8 Conflits

fri [fri] (adj) libre, indépendant

15.9 Conteneurs

15.10 Corps

néf [nef] (n) nez

15.11 Couleurs

ræð [raeð] (adj) rouge

15.12 Dimensions

15.12.1 Taille

meccil [mek:il] (adj) grand, imposant, puissant, fort

þmoð [θmɔð] (adj) petit, étroit

ptor [θtor] (adj) gros, grand, de grande taille, large

15.12.2 Quantifieurs

mænd [maend] (adj) beaucoup

vend [vend] (adj) peu, un peu

15.13 Direction

15.14 Eau

15.15 Effort

15.16 Éléments

eldyr ['sldyr] (n) feu, passion

15.17 Émotions

eldyr ['ɛldyr] (n) feu, passion

lycce ['lyk:ɛ] (adj) joyeux, content

o pilia [ɔ ˈwilja] (vt) vouloir, avoir envie de

pille ['wil:ɛ] (n) souhait, désir

15.18 Évaluation

15.19 Événements

ru [ru] (n) pause, repos (long), vacances

3ild [çild] (n) pause, repos (temporaire), jour férié

3ilden ['çildɛn] (vi) se reposer, rester, faire une sieste

15.20 Existence

o verde [ɔ ˈvɛrdɛ] (vt) devenir, se transformer en, changer en, se produire. Est notamment utilisé pour le verbe « naitre », < o verbe fyttant > [o ˈvɛrdɛ ˈfyt:ant].

15.21 Parenté

feioð [ˈfɛjɔð] (n) femme

meb [mε θ] (n) homme, personne

yld [yld] (n) être humain, Homme, humanité, le monde entier

15.21.1 Famille

bruðyr ['bruðyr] (n) frère

dottyr ['dɔt:yr] (n) fille

faðér [ˈfaðer] (n) père

fobror ['fɔbrɔr] (n) oncle paternel

fobtyr ['fo θ tyr] (n) tante paternelle

maðér ['maðer] (n) mère

maþtyr ['maθtyr] (n) tante maternelle

mæbror ['maebrɔr] (n) oncle maternel

bon $[\theta cn]$ (n) fils

þyþter [' θ y θ ter] (n) sæur

15.22 Forme

ptikyl [' θ tikyl] (n) point

3lið [çlið] (n) côté

15.23 Gouvernement

cynz [kyng] (n) roi

cynzyt ['kyngyt] (n) royaume

faðcyng [ˈfaðkyng] (n) père-roi, souverain de la patrie

faðcynzyt [ˈfaðˌkyngyt] (n) royaume, père patrie

iéral [ˈjeral] jarl, seigneur

ðenzil [ˈðɛngil] (n) noble

15.24 Grammaire

méllém [mel:em] (adv) entre (deux personnes)

nei3 [nɛic] (adv) aucun

þém [θ em] (inter) quand, à quel moment

15.24.1 Conjonctions

ar [ar] (conj) et

men [mɛn] (conj) mais

némmé [nem:e] (conj) excepté, à moins que

og [3g] (coni) et, cependant, toujours est-il que

æn [æn] (coni) et, mais

ér [er] (conj) quand (pas interrogatif)

ðea [ðea] (coni) mais, introduit une quebtion

að [að] (conj) que (that en anglais)

15.24.2 Prépobitionb

tél [tel] (prep) pour, afin

 $\mathbf{\dot{p}iv}$ [$\mathbf{\dot{q}iv}$] (prep) pour la raison de, du fait de.

15.25 **Guerre**

iara [ˈjara] (n) bataille

lætte [ˈlætːɛ] (vi) perdre, se rendre, abandonner

15.26 Légal

retty ['rɛt:y] (n) droit (civil, légal, moral,...)

15.27 Lieux

15.28 Lumière

15.29 Mental

frihyt ['frihyt] (n) liberté

léc [lek] (adj) égal, similaire, pareil

boc [θɔk] (n) pensée, raison

15.30 Mesures

15.31 Métaux

15.32 Mouvements

canal ['kanal] (n) canal, voie navigable, conduit, salon de communicationo commén [ɔ kɔm:en] (vi) venir, arriver

o liegga [ɔ ˈlieg:a] (vi) aller à travers champs, sans suivre de chemin, errer o rinna [ɔ ˈrin:a] (vi) courir, couler (eau, liquide)

o ga [ɔ ga] (vi) aller

bcort [θkɔrt] (adi) rapide

15.33 Nature

ealant ['ealant] (n) île

lant [lant] (n) terre

logar ['lɔgar] (n) mer, eau de mer, eaux maritimes

pyl [pyl] (n) bois, petite forêt

træ [trae] (n) arbre

velt [vɛlt] (n) monde, la Terre

bær [θaer] (n) mer

15.34 Nombres

al [al] (adi) tout, tous

norm [nɔrm] (n) nombre, numéro (ordinal)

15.34.1 Nombres cardinaux

Comme présenté dans le chapitre sur les nombres (§15.34), voici cidessous les nombres cardinaux du Mattér. Leur utilisation est détaillée dans le chapitre mentionné ci-dessus.

nombre	terme	phonétique
0	nyn	[nyn]
1	æn	[aɛn]
2	tpéa	[twea]
3	ðe	[ðɛ]
4	fro	[frɔ]
5	ðeif	[dɛif]
6	3cæc	[çkaek]
7	þean	[θean]
8	a3t	[açt]
9	onnén	[ˈonːen]
10	dran	[dran]
20	tiez	[tjɛg]
30	ðiea	[ðjɛa]
40	frie	[frjɛ]
50	ðeiz	[ðɛig]
60	3сіаऱ	[çkjag]
70	þiez	[θjεg]
80	a3teiz	[ˈaçtɛig]
90	onnez	[ˈonːɛg]
100	anrad	[ˈanrad]
1000	tanþen	[ˈtanθɛn]
1 0000	deten	[ˈdɛtɛn]
1 0000 0000	mollen	[ˈmɔlːɛn]
1 0000 0000 0000	vrelien	[ˈvrɛljɛn]

15.35 Nourriture

o etan [ɔ ɛtan] (vt) manger

o þpi
3 [ə θpiç] (vt) (vulgaire) manger, bouffer

15.36 Outils

pagen [ˈwaçɛn] (n) voiture

15.37 Parole

nam [nam] (n) nom

o **þeg** [ə þɛg] (vt) dire

15.38 Péchés

15.39 Physique

écc3i ['ek:çi] (on) éternuement

15.40 Possession

o tynne [ɔ 'tyn:ɛ] (vt) perdre quelque chose

þette [ˈsɛtːɛ] (vt) doter, équiper

15.41 Religion

Fréyia ['fre,yja] (n) Freyja

Fréyr ['freyr] (n) Freyr

odin ['bdin] (n) Odin

Valalla ['vaˌlal:a] (n) Valhalla

bæn [baen] (n) prière, demande, requête (sens religieux)

Þor $[\theta \text{or}]$ (n) Thor

รนอ์ [guð] (n) dieu païen

χυþ [guθ] (n) Dieu (monothéisme)

15.42 Savoir

o cyn [o kyn] (vt) savoir

o vitté [o 'vit:e] (vt) savoir, connaître, être conscient de.

o biea [o sjea] (vt) connaître, savoir superficiellement.

En Mattér, une différentiation est faite entre le fait de savoir ou connaître quelque chose superficiellement <0 piea>, avoir une connaissance plus approfondie du sujet <0 cyn> ou bien avoir une véritable maîtrise de la connaissance sur le sujet <0 vitté>. Par exemple, une personne connaissant de nom une langue dira <an tynzant pieæ> (« j'ai connaissance de cette langue », sous-entendu qu'il sait de quoi il s'agit, que ça existe, mais sans plus), une personne apprenant mais ne maîtrisant pas la langue dira

<an tyngant cyne> (« je connais cette langue », sous-entendu suffisamment pour pouvoir un peu s'exprimer avec sans pour autant la maîtriser), et une personne parlant couramment cette langue dira <an tyngant vittée> (« je connais bien cette langue », impliquant une connaissance profonde du sujet).

15.43 Sensations

bevit ['bevit] (adj) conscient

bevityt ['bε_ivityt] (n) conscience

lita ['lita] (vt) regarder, observer

15.44 Sexe

15.45 Société

areð [ˈarɛð] (n) courage

heillen ['hɛil:ɛn] (vt) glorifier, rendre gloire à. <heillen> ne prend aucun argument accusatif, ce dernier étant remplacé par un argument datif. Ainsi, « je rend gloire à Odin » se traduit < Odiniþ heille>.

zilðar [ˈgilðar] (n) valeur, mérite

zilðaryt [ˈgilˌðaryt] (n) dignité, valeur (concept), mérite (concept)

15.45.1 Relations sociales

félag ['felag] (n) ami, compagnon, partenaire, camarade

ie [jε] (adv, inform.) ouais

iea [jea] (adv) oui

ne [nε] (adv, inform.) nan

nea [nea] (adv) non

15.46 Substances

15.47 Temps

altið [altið] (adv) tout le temps

dæz [daeg] (n) jour

menyb [$meny\theta$] (n) mois

morg [mɔrg] (adv) demain

nebty ['nεθty] (adj) prochain, suivant

nu [nu] (adv) maintenant, tout de suite

o tebyr [ɔ 'tεbyr] (vt) passer (du temps)

tið [tið] (n) temps

voc [vɔk] (n) semaine

þcyrm [θkyrm] (n) crépuscule, moment du coucher de soleil

ξalm [galm] (adj) vieux, ancien

zyrnez [ˈgyrnεg] (n) moment du lever de soleil, matin

zærn [gaern] (n) année

15.47.1 Saisons

vér [ver] (n) printemps

15.48 Travail

15.49 Végétaux

15.49.1 Fruits

eppel ['ɛp:ɛl] (n) pomme

15.50 Vêtements

15.51 Vie et santé

```
bryð [bryð] (n) naissance
bryðdeʒ ['bryðdɛg] (n) jour de naissance, anniversaire (<bryð> + <deg>)
ein [ɛin] (adj) isolé, solitaire
mein [mɛin] (n) douleur
meinpaʒ [mɛinwaç] (n) ambulance (<mein> + <paʒen>)
o bpén [ɔ bwen] (vi) vivre, habiter
ævy ['aevy] (n) vie
```

zemmel [gɛm:ɛl] (adj) vieux, âgé. <zemmel> peut être utilisé pour désigner un âge. Par exemple, « j'ai vingt ans » peut s'exprimer < ðe tpez zærneþ zemmel be> (litt. « je suis vieux de vingt-trois ans »), <zemmel> étant au nominatif il se réfère donc forcément au sujet du verbe, ici la première personne du singulier.

15.52 À trier

modőét ['mɔdőet] (adj) opposé, aux antipodes

16 Annexes